

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

13 janvier 2004

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996  
portant exécution de la loi relative  
à l'assurance obligatoire soins de santé et  
indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994,  
en vue d'augmenter les revenus  
des invalides par l'adaptation  
de la limite de revenus pour  
les personnes à charge**

(déposée par Mme Yolande Avontroodt  
et consorts)

---

SOMMAIRE

1. Résumé .....	3
2. Développements .....	4
3. Proposition de loi .....	6

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

13 januari 2004

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het koninklijk besluit van  
3 juli 1996 tot uitvoering van de wet  
betreffende de verplichte verzekering voor  
geneeskundige verzorging en uitkeringen  
gecoördineerd op 14 juli 1994 teneinde het  
inkomen van de invaliden te verhogen door  
de aanpassing van het inkomensplafond voor  
de personen ten laste**

(ingedien door mevrouw Yolande Avontroodt  
c.s.)

---

INHOUD

1. Samenvatting .....	3
2. Toelichting .....	4
3. Wetsvoorstel .....	6

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	:	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

*DOC 51 0000/000* : Document parlementaire de la 51e législature,  
 suivi du n° de base et du n° consécutif  
*QRVA* : Questions et Réponses écrites  
*CRIV* : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le  
 compte rendu intégral et, à droite, le compte  
 rendu analytique traduit des interventions (sur  
 papier blanc, avec les annexes)  
*CRIV* : Version Provisoire du Compte Rendu intégral  
 (sur papier vert)  
*CRABV* : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)  
*PLEN* : Séance plénière (couverture blanche)  
*COM* : Réunion de commission (couverture beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

*DOC 51 0000/000* : Parlementair document van de 51e zittingsperiode +  
 basisnummer en volgnummer  
*QRVA* : Schriftelijke Vragen en Antwoorden  
*CRIV* : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal  
 verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de  
 toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)  
*CRIV* : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen  
 papier)  
*CRABV* : Beknopt Verslag (op blauw papier)  
*PLEN* : Plenum (witte kaft)  
*COM* : Commissievergadering (beige kaft)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes* :  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)  
*e-mail* : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen* :  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel. : 02/ 549 81 60  
 Fax : 02/549 82 74  
[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)  
*e-mail* : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)

**RÉSUMÉ**

*Pour entrer en ligne de compte comme personne à charge d'un invalide, l'intéressé ne peut recueillir des revenus d'un montant supérieur à une limite déterminée. Les auteurs proposent d'augmenter cette limite de revenus. Cette augmentation améliorera la qualité de vie des invalides et offrira au partenaire de l'invalide la possibilité de s'épanouir par le travail.*

**SAMENVATTING**

*Om in aanmerking te komen als persoon ten laste van een invalide mag de betrokkene niet meer dan een bepaald inkomensbedrag verwerven. De indieners stellen voor deze inkomensgrens te verhogen. Op deze manier zou de kwaliteit van het leven van invaliden verbeteren en krijgt de partner van de invalide de mogelijkheid zich te ontplooien door werk.*

## DÉVELOPPEMENTS

---

MESDAMES, MESSIEURS,

En 2001, les mutualités chrétiennes ont mené une enquête sur la situation financière et sociale des invalides en Belgique. Les résultats de cette enquête font apparaître que certains groupes d'invalides disposent de ressources limitées, ce qui n'est évidemment pas sans conséquences pour la qualité de vie des invalides interrogés. Ils sont contraints d'économiser sur de nombreuses dépenses. Certaines dépenses ne sont même, pour certains d'entre eux, (pratiquement) plus possibles. D'autres paramètres témoignent d'une réelle situation de précarité d'existence. Pour près de 58 %, il est difficile, voire très difficile, de boucler les fins de mois avec le revenu disponible. De manière générale, les invalides interrogés dans le cadre de l'enquête sont également confrontés à un certain isolement social.

Il convient de tendre à une amélioration de la qualité de vie des invalides, notamment par le biais d'une augmentation de leurs revenus. A cet égard, une attention particulière doit être accordée à ceux qui, dans le groupe des invalides, sont les plus vulnérables.

L'une des adaptations prioritaires réside dans l'augmentation de la limite de revenus pour les personnes à charge. Cette limite s'élève à l'heure actuelle à 647,4764 euros.

Les invalides dont les personnes à charge perçoivent un revenu supérieur à 647,4764 euros perdent le statut de bénéficiaire avec personne à charge et sont indemnisés au taux, inférieur, de cohabitant. Les invalides qui cohabitent avec un conjoint actif échappent à cette sanction par une diminution des prestations de travail du conjoint actif. C'est contraire à la politique de promotion d'un État social actif, qui doit également permettre au conjoint d'un invalide de s'épanouir par le travail et de contribuer aussi financièrement aux revenus du ménage.

Nous proposons dès lors de porter le montant des revenus dont peuvent bénéficier les personnes à charge à 745,3487 euros.

## TOELICHTING

---

DAMES EN HEREN,

In 2001 hebben de christelijke ziekenfondsen onderzoek verricht naar de financiële en sociale situatie waarin de invaliden in België verkeren. Blijkens de resultaten van die enquête beschikken bepaalde groepen van invaliden over beperkte bestaansmiddelen, wat op zich dan weer – hoeft het gezegd ? — een aantal gevolgen inzake de levenskwaliteit van de bevraagde invaliden sorteert. Zij worden ertoe gedwongen te bezuinigen op tal van uitgaven. Een aantal onder hen kunnen zich bepaalde uitgaven (praktisch) zelfs niet langer veroorloven. Andere parameters geven dan weer aan dat de invaliden te kampen hebben met reële (kans)armoede. Voor meer dan 58% onder hen is het moeilijk, zo niet zeer moeilijk, om met het beschikbare inkomen op het einde van de maand de eindjes aan elkaar te knopen. In het algemeen kan worden gesteld dat de in het raam van de enquête bevraagde invaliden tevens te kampen hebben met een zekere vereenzaming.

We moeten streven naar een verbeterde levenskwaliteit voor de invaliden. En dat moet met name gebeuren via een verhoging van hun inkomen. In dat verband behoort bijzondere aandacht uit te gaan naar hen die, binnen de groep van de invaliden, het meest kwetsbaar zijn.

Een van de aanpassingen die prioritair dient te gebeuren, is het optrekken van het inkomensplafond voor de personen ten laste. Dat plafond bedraagt momenteel 647,4764 EUR.

De invaliden van wie de personen ten laste een inkomen ontvangen dat boven 647,4764 EUR ligt, verliezen het statuut van gerechtigde met persoon ten laste en ontvangen een lagere uitkering als samenwonende. De invaliden die samenwonen met een beroepsactieve echtgenoot, ontsnappen aan die «straf» door een vermindering van de arbeidsprestaties van de beroepsactieve echtgenoot. Zulks druist in tegen de bevordering van een actieve welvaartstaat, waarin ook de echtgenoot van een invalide de mogelijkheid moet krijgen zich in zijn werk te ontplooien en evengoed een financiële bijdrage tot het gezinsinkomen te leveren.

De indieners stellen dan ook voor het bedrag dat de personen ten laste mogen verdienen verder op te trekken tot 745,3487 euro.

L'article proposé porte cette limite au montant actuellement en vigueur pour le conjoint chômeur qui bénéficie d'un complément d'ancienneté ou qui est mis au travail par une ALE. Conformément à l'article 225, § 3, alinéa 3, les demandeurs d'emploi bénéficient d'une exonération fiscale pour le complément d'ancienneté ou les revenus qu'ils perçoivent en tant que travailleurs ALE.

Le nouveau plafond est ainsi porté à 745,3487 euros.

Het voorgestelde artikel trekt het plafond op tot aan het bedrag dat thans van toepassing is voor de werkloze echtgenoot die een anciënniteitstoeslag ontvangt of die als PWA'-er aan de slag is. Conform artikel 225, § 3, derde lid, geldt voor de werkzoekenden belastingvrijstelling voor de anciënniteitstoeslag of voor het inkomen dat zij als PWA'-tewerkgestelde ontvangen.

Het nieuwe plafond wordt op die manier opgetrokken tot 745,3487 EUR

Yolande AVONTROODT (VLD)  
Miguel CHEVALIER (VLD)  
Hilde DIERICKX (VLD)

**PROPOSITION DE LOI****WETSVOORSTEL****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

À l'article 225, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, le montant de «647,4764 EUR» est remplacé par le montant de «745,3487 EUR».

**Art. 3**

Le Roi peut modifier le montant de «745,3487 EUR» visé à l'article 225, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

12 décembre 2003

**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 225, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt het bedrag «647,4764 EUR» vervangen door het bedrag «745,3487 EUR».

**Art. 3**

De Koning kan het in artikel 225, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 bedoelde bedrag van «745,3487 EUR» wijzigen.

12 december 2003

Yolande AVONTROODT (VLD)  
Miguel CHEVALIER (VLD)  
Hilde DIERICKX (VLD)